

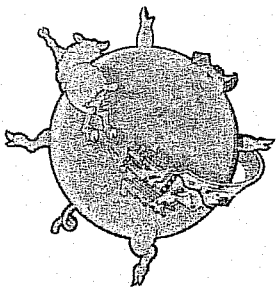
US AND THEM

PINK FLOYD fanzine

ANNO 5

N° 16

1967



1977

1987



Hanno Collaborato a Questo Numero:

Luigi Bizzarri -Atri (Te)-
Giulia Di Nardo -Napoli-
Denis Furlan -Trieste-
Fulvio Mirabelli -Alessandria-
Alfredo Orsini -Roma-
Mauro Vigo -Genova-
Veronica Johannesen -New York-

Un Ringraziamento Speciale a:

Giulia Di Nardo
Denis Furlan
Patrizio De Giuseppe
Alfredo Orsini
Mauro Vigo
Veronica Johannesen

Sommario:

pag. 3 The Alan's Psychedelic Corner
pag. 9 Lo Sapevate Che...
pag. 11 News And Olds
pag. 17 Outside The Wall
pag. 19 Siamo In Contatto Con...

Allegati: PHOTO, FLOYD FAIR

CICLOSTILATO IN PROPRIO

THE ALAN'S PSYCHEDELIC CORNER

EDITORIALE

Siamo giunti al 5° anno di pubblicazione della nostra fanzine, nel corso dell'anno appena passato abbiamo raccolto numerosi consensi, diverse critiche ed anche suggerimenti, vagliando il tutto e considerando il fatto che le critiche sono state positive, abbiamo pensato di rimescolare un po' le carte e dare una nuova veste grafica a questa nostra fanzine.

Abbiamo messo sotto pressione, in senso buono, i nostri carissimi collaboratori GIULIA DI NARDO, che ha lavorato sul nuovo logo della copertina e LUIGI BIZZARRI, che si è impegnato a curare tutta la grafica.

Speriamo che il tutto sia di vostro gradimento e naturalmente siamo sempre pronti a vagliare qualsiasi vostro suggerimento.

Vogliamo considerare questo numero della fanzine "speciale" e non perchè l'abbiamo fatta noi, ma per una trilogia che sembra avere del fatale, infatti abbiamo tre fasi della storia PINKFLOYDIANA e cioè: *30 anni* di vita del gruppo, *20 anni* dalla pubblicazione dell'LP *ANIMALS*, *10 anni* dalla pubblicazione dell'LP *A MOMENTARY LAPSE OF REASON*, quindi questo anno 1997 è da considerarsi speciale per tutti i fans dei PINK FLOYD.

In questo numero troverete un buono sconto (da consegnare alla biglietteria), per l'ingresso al *Fan-Club Convention* che si terrà in quel di Modena presso l'ex Palazzetto dello Sport domenica 9 marzo prossimo.

Troverete inoltre la seconda parte della traduzione del brano *Alan Psychedelic Breackfast* fattaci pervenire dall'amico ALFREDO ORSINI e la prima parte della traduzione dei brani dell'ultimo lavoro solista di R. WRIGHT, intitolato *BROKEN CHINA*,

eseguita dall'instancabile GIULIA DI NARDO.

La Redazione

ERRATA CORRIGE

A pagina 4 del numero 15, nell'articolo intitolato "I polli scossi dai Pink Floyd" è stato erroneamente scritto *gennaio* al posto di *giugno*. Ci scusiamo con tutti voi per questo nostro errore.

BARRETT CIECO!!!



Abbiamo appreso da alcuni giornali la triste notizia riguardante la salute del "Pazzo Diamante". Forse in molte sarete a conoscenza, ma per dovere di cronaca, riportiamo la notizia così come è stata pubblicata sul quotidiano

"La Stampa" del 5.10.1996:

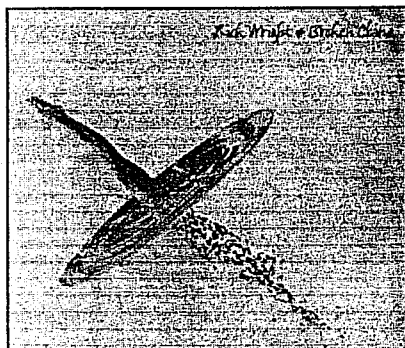
" Brutte notizie per i fans dei PINK FLOYD, SYD BARRETT, ex componente della band inglese, è ormai completamente cieco. BARRETT, che ha 50 anni e da 25 vive in totale isolamento, si trova ricoverato nell'ospedale Adenbrookes di Cambridge. avvicinarlo è praticamente impossibile poiché il musicista è protetto da uno stuolo di parenti e vicini di casa. La cecità di BARRETT si aggrava anche per il diabete".

L.C.

BROKEN CHINA

Come annunciato nel 15° numero, pubblichiamo alcune recensioni riguardanti il 3° lavoro solista di WRIGHT intitolato *BROKEN CHINA*.

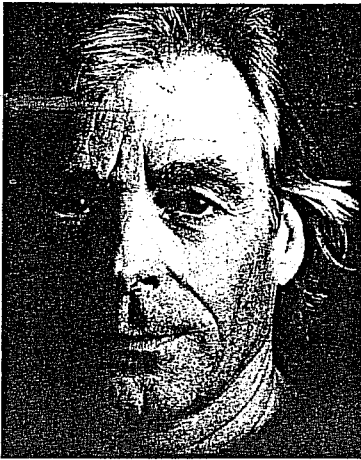
Finalmente è uscito l'atteso album solista di RICK WRIGHT registrato nel '94 durante l'ultimo tour con i PINK FLOYD. Il CD si presenta subito molto bene alla vista grazie alla copertina in pieno stile Floyd, curata come al solito da STORM THORGERSON con il tema ripreso da *WISH YOU... All'a-scolto*, dopo il classico intro,



nel brano *Night of a Thousand Furry Toys* si fa subito notare l'imponente sezione ritmica scelta da WRIGHT per questo album, composta da PINO PALLADINO al basso e da MANU KATCHE alla batteria; due grandi session-man, tra l'altro già collaboratori di CLAUDIO BAGLIONI nel disco *OLTRE*. La voce di RICK, anche se non molto estesa, va bene tranne che nei brani come *Fair from the Harbour Wall* e *Reaching for the Rail*, nei quali è addirittura effettata per farla assomigliare a quella di ROGER WATERS. Ottima la scelta di TIM RENWICK alla chitarra principale in quanto originale e non sullo stampo di GILMOUR al contrario di DOMINIC MILLER. Evitabili invece certi brani pseudo-ambient come *Unfair Ground* e *Drowning* che sembrano dei veri e propri riempitivi, al contrario di brani validissimi come *Night of a Thousand Furry Toys* e *Reaching for the Rail*, quest'ultimo forse il miglior brano del CD, con una rediviva SINEAD O'CONNOR alla voce, in tono un po' minore ma sempre d'effetto. Ottima anche la traccia progressiva di *Fair from the Harbour Wall* con gli strumentisti qui al loro meglio. In definitiva, secondo me, *BROKEN CHINA* è un buon disco grazie alla presenza di

grandi accompagnatori, equilibrato tra suoni sintetici e strumenti tradizionali e non troppo ricalcato dallo stile Floyd di GILMOUR, ma piuttosto orientato a quello di WATERS e con qualche brano riempitivo di troppo; consigliato comunque l'acquisto a tutti.

Denis Furlan



Dopo 12 anni di pausa "solistica" il nostro RICK WRIGHT ci riprova ancora. Questa volta è un concept-album, molto diverso dai suoi due precedenti *Wet Dream* e *Identity*. WRIGHT ha dichiarato di essere soddisfatto di questo suo lavoro ma è consapevole di poterlo offrire "a scatola chiusa" solamente ai suoi fans. *BROKEN CHINA* (59 min. e 24 sec.) è stato registrato e composto in Francia, subito dopo il *Division Bell Tour*, e l'influenza musicale si sente. Ad

ogni modo possiamo trovare ogni traccia floydiana, un po' di tutto, da *PIPER...* all'ultimo periodo dopo WATERS. Il tema dell'album riguarda la depressione, problema a cui WRIGHT si è dedicato da quando una sua amica se ne è ammalata. Esattamente metà dei sedici brani sono strumentali, l'altra metà è stata affidata alla sua voce ed a quella di SINEAD O'CONNOR (*Reaching for the Rail*, dove la cantante irlandese duetta con RICK e *Breakthrough*) e, oltre ai musicisti, le liriche sono state scritte in collaborazione con GORDON e MOORE. A proposito di A. MOORE, che sin da *A MOMENTARY LAPSE...* ha collaborato con i PINK FLOYD ed ha scritto *Wering the Inside Out* con WRIGHT, sarà lui sicuramente un collaboratore per il prossimo album di RICK. Tra i chitarristi, STEVE BOLTON, DOMINIC

MILLER e, lo conosciamo bene, TIM RENWICK, MANU KATCHE alla batteria (ha lavorato anche con PETER GABRIEL) e PINO PALLADINO al basso; WRIGHT ha certamente selezionato alla grande! GILMOUR ha suonato su *Breakthrough* ma successivamente la versione acustica di DOMINIC MILLER è risultata più adeguata al brano, peccato! Tutto sommato, *BROKEN CHINA* è indispensabile per noi.

Giulia Di Nardo

67/77/87... UN TERNO VINCENTE

Sil Proprio così, questo si può definire un terno vincente sulla ruota della musica?! Pochi sono i gruppi che hanno avuto la carriera trentennale, ed altrettanto pochi sono quelli che a distanza di 10 anni hanno saputo "sfornare" 3 album-capolavoro che,



anche se creati sotto diverse circostanze, sono riconoscibili per l'incredibile stampo floydiano. Inutile dire che questi tre dischi abbiano segnato la storia del gruppo; ma se di storia si vuol parlare si deve partire dalla genesi che nel nostro caso è *THE PIPER...* ('67). Forse perchè a far partire i PINK FLOYD allora c'era colui che li ha fondati o forse perchè sono consapevole che questo album rappresenta l'inizio di un filone musicale, comunque sia *THE PIPER...* è uno dei miei albums preferiti. Rapportato alla fine degli anni '60, questo disco era veramente innovativo e per alcuni addirittura sperimentale; la verità è che *THE PIPER...* è stato il frutto, per i dieci undicesimi, della fantasia di BARRETT, che di scontato, nella sua mente, aveva solo la determinazione dell'artista. *THE PIPER...*

oltre che rappresentare la partenza della produzione floydiana, ha dato un forte scossone alla psichedelia che già era presente in quegli anni, dando spunti ad altri gruppi che erano orientati su quel genere (TOMORROW, SOFT MACHINE ecc.). SYD, oltre che cercare in se stesso idee al limite dell'astratto, nel caso specifico di *THE PIPER...*, prende in considerazione un romanzo per bambini di KENNETH GRAHAME dal titolo *Il vento nei salici*; ed è proprio in questo libro di fiabe che SYD trova il titolo da dare al primo album dei PINK FLOYD, ma soprattutto la dimensione che lo riporta alla purezza ed all'ingenuità dell'infanzia. I pezzi storici di questo disco sono: *Astronomy Domine*, *Interstellar Overdrive* ma senza nulla togliere a brani quali *Matilda Mother*, *The Gnome* che è un chiaro riferimento al mondo infantile, *Lucifer Sam*, *Bike* ecc.

Per trovare una nuova genesi nella carriera dei Floyd, bisogna fare un salto di 20 anni, ed arriviamo nel settembre dell'87 per ascoltare *A MOMENTARY LAPSE...* Questo LP



super contestato, nasce sotto la guida dei due superstiti GILMOUR e MASON. Proprio per questo è da considerarsi una nuova era; infatti dopo l'abbandono di ROGER e la pausa di RICK i PINK FLOYD sembravano un gruppo ormai finito, mentre DAVE, coadiuvato da grandi uomini della scena musicale di quegli

anni, lavorava già su questo disco. Secondo me, molto di più sotto il punto di vista musicale che quello dei testi. *A MOMENTARY...* è un bel disco. Era scontato che la penna dei PINK FLOYD fosse WATERS, ma GILMOUR e compagni hanno fatto un buon lavoro di tutto rispetto. Anche se non a tutti è piaciuto, io trovo in questo disco un pizzico di fantasia che è riuscita a stimolare il mio interesse verso di esso, mi sto riferendo a

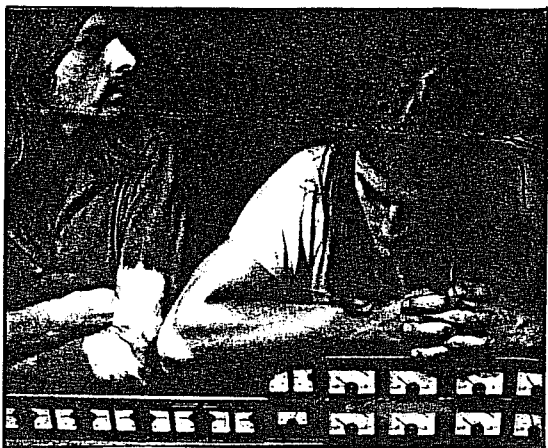
brani come *One Slip, Learning to Fly, Terminal Frost*. Per trovare invece un "cuore", bisogna fare un salto indietro di 10 anni ed arriviamo nel gennaio '77 per ascoltare *ANIMALS*. Anche se la personalità di WATERS si faceva sentire sempre di più, *ANIMALS* secondo me è stato un LP non immediato ma penetrante e per questo mi rappresenta il nucleo floydiano degli anni '70. In questo album possiamo riscontrare un MASON in piena forma, sia come esecuzione "live" che come fantasia espressa sulle ritmiche dei brani; ed anche se il suo modo di esprimersi è sempre stato basato sull'essenzialità, in *ANIMALS* è riuscito come in *THE DARK...* e *WISH YOU...* a "marchiare" i 4/4 floydiani. Inoltre questo LP è stato l'ultimo di un ciclo che venne interrotto due anni dopo con la pubblicazione del doppio *THE WALL*, anno in cui WATERS aveva impugnato le redini, nelle sue mani, della sorte del gruppo. *ANIMALS* fatta eccezione della prima e seconda parte di *Pigs on the Wing* che apre e chiude rispettivamente l'album, è composto da tre brani diversi tra loro ma accumulati dalle sonorità molto calde ed "avvolgenti". Ora ci resta solo da sperare che i PINK FLOYD realizzino un LP nel '97, così tutti noi potremmo dire di aver fatto la quaterna!!!

Mauro Vigo

LO SAPEVATE CHE...

Il 10 luglio 1969 la BBC inglese utilizzò come commento sonoro alla immagini dello sbarco sulla luna un brano appositamente commissionato ai PINK FLOYD, il brano in questione era: *Moonhead*.

Fulvio Mirabelli



Il tour francese del '74 venne sponsorizzato dalla bibita *GINI*, con una foto dei quattro che galleggiavano in aria. Vedendola i componenti del gruppo decisero di donare il ricavato dell'operazione commerciale, 50.000 sterline, ad una organizzazione

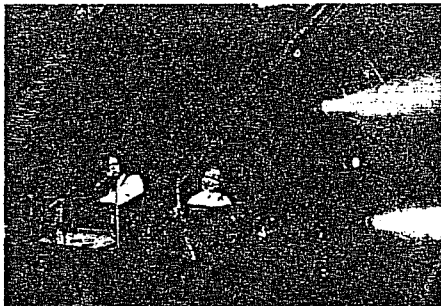
benefica francese, cercando di recuperare credulità agli occhi dei fans.

Fulvio Mirabelli

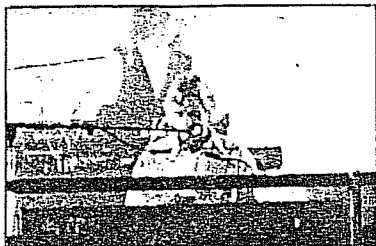
Gli effetti sonori che si possono ascoltare nel brano *Alan's Psychedelich Breakfast*, sono stati registrati in casa di ALAN STILES, uno dei tecnici del gruppo.

Luigi Bizzarri

Lo sapevate che la *Battersea Power Station* si può anche ammirarla nel film dei BEATLES intitolato *Help!*



Veronica Johannesen



NEWS AND OLDS

PHONE CARDS

Sono state pubblicate in Inghilterra in serie limitata, le carte telefoniche dedicate a molti gruppi ed a singoli cantanti della scena Pop e Rock. Tra i vari nomi troviamo anche quello dei PINK FLOYD. Le carte sono due ed entrambe ispirate ai disegni di *THE WALL*, una vera chicca per tutti i collezionisti! Per chi fosse interessato può rivolgersi al seguente indirizzo: *P&J Promotions, 50-52 High Street, Shoreham-by-Sea, Sussex BN 43-5 DA, UK. fax 01273-452607.*



PINK FLOYD 1

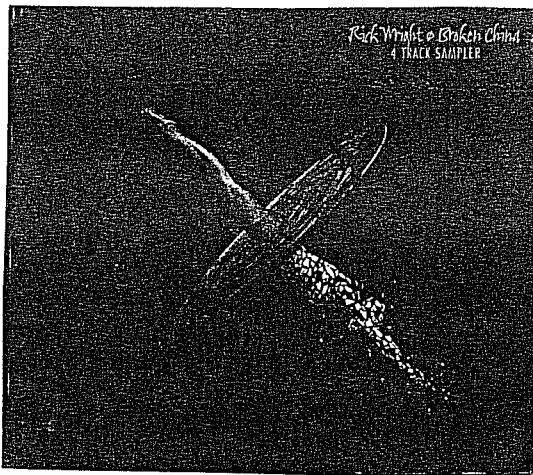


PINK FLOYD 2

L.C.

WRIGHT, CD SINGOLO

A proposito dell'ultimo lavoro solista di WRIGHT è stato pubblicato, almeno per ora, un solo supporto singolo promozionale. Il CD, in *Picture Disc*, contiene 4 brani: *Night of a Thousand Furry Toys*; *Breakthrough*; *Satellite*; *Along the Shoreline*.



Il numero di catalogo della *EMI* è il seguente: *CDEMDI 1098*. Sulla copertina e sul supporto compare la scritta *FOR PROMOTIONAL USE ONLY*, la grafica della copertina è uguale a quella del CD in commercio, pubblicato nell'ottobre '96. All'interno della confezione si possono trovare alcune informazioni sia su *WRIGHT* che sul suo 3° lavoro solista. Saremo grati a tutti coloro che fossero a conoscenza di altre pubblicazioni in CDs e che ce le vorranno gentilmente comunicare, grazie.

L.C.

INDIRIZZI INTERNET



Per tutti coloro che posseggono un PC e navigatori di INTERNET, pubblichiamo gli indirizzi per poter accedere alle E-MAIL di *WRIGHT* e dei *PINK FLOYD*.

Per *WRIGHT* digitare:
[www.emirecords.cd.uk/
rickwright/](http://www.emirecords.cd.uk/rickwright/)

Per i *PINK FLOYD* digitare:
alt.music.pink.floyd.

L.C.

CD + BOOK = BARRETT

Verso la fine del '96 è stato pubblicato in Italia dalla *SONIC BOOK* di *Stampa Alternativa*, un libro formato CD, con numero di catalogo *SB2*, dedicato a *SYD BARRETT* ed intitolato: *A FISH OUT OF WATER*. Gli autori di questo libro sono: *LUCA*

FERRARI, famoso autore di diverse pubblicazioni dedicate ai PINK FLOYD e a BARRETT e, ANNE MARIE ROULIN, docente di psichiatria presso la facoltà di Scienze del Comportamento Umano dell'università di Aix en Provence, Francia, che ha scritto numerosi saggi sul rapporto tra arte e malattie mentali.



Il libro, dopo una breve prefazione, riporta due interviste fatte nel 1994 e nel 1995 alla sorella di BARRETT, ROSEMARY, dove vengono messi a fuoco vari episodi di SYD post PINK FLOYD e del suo tipo di vita. Ci si imbatte poi in uno studio fatto dalla ROULIN, con sue interviste ed approfondimenti su brani e dipinti eseguiti dal *Pazzo Diamante*. La parte finale invece è dedicata alla discografia curata da FERRARI.

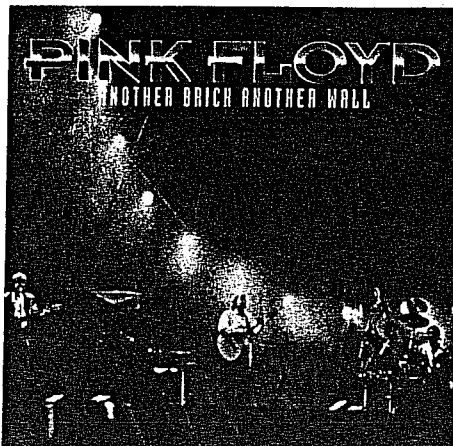
Non potevano mancare naturalmente le foto, a colori ed in bianco e nero del periodo '66~'70, istantanee di disegni eseguiti da BARRETT, alcuni di essi inediti.

Il libro è scritto in inglese con a fianco la traduzione italiana e vi è allegato anche un CD del formato 3 pollici contenente 2 brani: *[I'm a] King Bee; Lucy Lea [in Blue Tight]* che sono stati incisi nel 1966 e provengono dall'acetato dell'inizio '67, eseguiti da SYD con gli ARCHITECTURAL ABDABS, ultimo nome prima del definitivo PINK FLOYD. Nelle ultime pagine troviamo le traduzioni dei testi dei suddetti brani.

Commento: ottimo ed innovativo lavoro dedicato a BARRETT post FLOYD, come al solito il "problema" SYD è stato trattato dagli autori con moltissimo tatto.

Denis Furlan

UNO STRANO CD



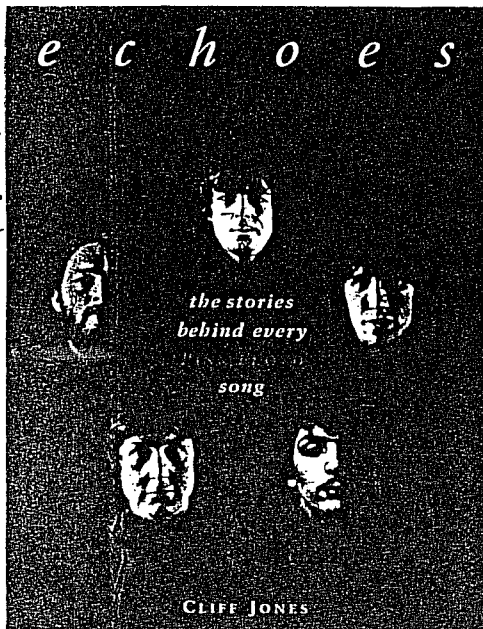
Pubblicato nel '96 dalla casa discografica inglese *ROCKVIEW RECORDS* con numero di catalogo *RVCD 209*, questo CD è intitolato *ANOTHER BRICK ANOTHER WALL*. Il supporto in PD riporta una foto di GILMOUR risalente al periodo del tour '88, la stessa immagine la si può vedere nell'alloggiamento

dove è situato il supporto. Il libretto, una volta aperto, si trasforma in un poster con una foto live (1988), mentre nella parte posteriore del poster si può trovare una piccola cronistoria del gruppo, con foto di coristi che hanno preso parte al tour di *THE WALL* del 1980, un'altra istantanea di GILMOUR intento a suonare la slide-guitar. A fianco di queste foto ne troviamo una più piccola con sotto scritto il commento di *ROCKVIEW*, foto e relativo commento sono di DJ CHRIS TATLEY. All'interno della confezione si può trovare anche un plettro per chitarra di colore nero con la scritta in bianco *ROCKVIEW*. Bene fin qui tutto normale, a prima vista si pensa di trovare inciso nel supporto una bella intervista ai tre PINK relativa ai tour dal 1988 ai giorni nostri... invece proprio nulla del genere... pigiamo il tasto "play" del lettore e sorpresa!! Contiene sì un'intervista fatta dal buon TATLEY ma ad essere intervistato è WATERS nel periodo del *RADIO K.A.O.S. tour*. Per essere un collage di immagini e intervista considero questa pubblicazione abbastanza carina ed interessante.

L.C.

UK BOOK

Questo nuovo libro è stato pubblicato in Inghilterra nel 1996 dalla *Omnibus Press* ed è intitolato *ECHOES - THE STORIES BEHIND EVERY PINK FLOYD SONG*. L'autore CLIFF JONES ha rivisitato la storia della band attraverso gli LP pubblicati nella loro trentennale carriera. Per ogni brano viene riportata la spiegazione di come, dove e perchè è stato scritto rivelando molte curiosità che sino ad ora non erano mai



state pubblicate. Interessantissima la parte fotografica, il libro ne è proprio pieno, addirittura molte di esse sono davvero inedite e risalenti ai vari periodi degli LP prodotti dai FLOYD. Considero questo libro veramente innovativo ed interessante e spero che un domani venga tradotto in italiano (rispettando la versione originale senza alcun taglio ad articoli e foto!!!) per tutti coloro che, come me, hanno problemi con la lingua inglese. Il costo del libro è di 12,95 pound (£ 33.000 ca.), soldi spesi davvero bene.

L.C.

VIDEO BERLINO

A metà dicembre '96, nelle edicole italiane è uscito un video inserito nel contesto di una pubblicazione quindicinale dal titolo *Music & Movie* con sottotitolo *I grandi*

film e i grandi concerti del rock, si tratta del concerto tenuto a Berlino nel 1990 da WATERS, nulla di speciale, in quanto il video è lo stesso che tutti abbiamo acquistato o quantomeno visto in TV, unica aggiunta i sottotitoli in italiano ed un inserto



di 26 pagine con grandi foto ma non tutte del concerto in questione, ve n'è una in particolare che forse può considerarsi inedita in quanto sono inquadrati 2 poliziotti addetti alla vigilanza con lo sfondo di una parte del grande muro costruito per l'occasione, un' intervista di ALESSANDRO MANNOZZI a CARLO VERDONE ed una riflessione di ALEX RIGHI con una piccola biografia degli artisti che vi parteciparono. Nulla di speciale, considerando però che il prezzo è di £ 18.000 si può acquistare tranquillamente, anche perchè si può avere una discreta raccolta di video-concerti che spazia

da *Woodstock* a *Zucchero live at the Kremlin*. *Music & Movie* è edito da *L'Unità communication* (giornale ufficiale del Partito Democratico della Sinistra) e *Italia Radio*.

Luigi Bizzarri

UNA COVER DAVVERO... ORRENDA

Come tutti voi sapete molti gruppi più o meno famosi e appartenenti a vari generi musicali, hanno sempre proposto brani dei PINK FLOYD nei loro lavori e bene o male hanno sempre tenuto in alto l'onore del gruppo ispiratore. Ultimamente è stata pubblicata una cover dei FLOYD in versione disco, o forse è meglio dire house. Il brano in questione lo si può ascoltare nel nastro intitolato *ODISSEY ONE COMPILATION* è mixato dal DJ *Dado*, il tape è distribuito dalla *SONY*. Il brano che il "buon" DJ ha deciso di mixare

(meglio dire rovinare) è *Shine on...* in una versione di 4 min. e 36 sec. Quando l'ho ascoltato mi si sono drizzati i capelli ed ho avuto le convulsioni per tre giorni. Come questo tizio ha potuto rovinare un capolavoro musicale!!!, dove la dolcezza, il sentimento prendono vita attraverso le sue note. Immaginatevi un brano di VIVALDI o di un altro grande della musica classica riproposto in versione house! Crea lo stesso effetto... dolori al ventre. Per dovere di cronaca ho dovuto segnalare questa notizia, con la speranza che in futuro non vengano fatte violenze così gravi alla musica con la "M" maiuscola! Utopia!!!

L.C.

Outside The Wall

NO NAME ON CD

Vi ricordate di aver visto o letto sulle pagine della nostra fanzine dei due gruppi che hanno partecipato ai Meeting tenutisi nel maggio '94 e '95?

Beh! I *NO NAME* di Genova, dopo un paio di *Demo Tape* e parecchie apparizioni live hanno realizzato il loro primo CD, uscito a fine

ottobre '96, dal titolo *INDEFINITO* con una tiratura di 1000 copie; vi sono 8 brani per un totale di 40 min. ca., sia dal punto di vista dell'ascolto che della grafica, risulta un lavoro eseguito a regola d'arte. Il libretto interno oltre a contenere un collage fotografico dei componenti del gruppo, è completato dai testi delle canzoni. Ovviamente essendo ragazzi molto



legati alle tradizioni musicali degli anni '70, si sente l'influenza del "vecchiume" sia nelle sonorità che dal modo di articolare i brani.

Il costo del CD è di £ 20.000, se siete interessati (e dovrete esserlo tutti!) rivolgetevi a *Mauro Vigo via Poggio 40/8 16010 MELE (GE)*, oppure alla redazione della fanzine.

L. C.

Siamo in contatto con...

BRAIN DAMAGE
c/o GLEEN POVEY
P.O. BOX 385
UX-
BRIDGE, MIDDLESEX
UB9/5 DZ
-ENGLAND-

CIMBALINE
c/o CARLO MAUCIONI
via MATTEOTTI, 252
84036 SALA CONSI-
LINA
(SA)

FLYING MACHINE
c/o ROBERTO PAVIGLIA-
NITI
via DEL PODERE ROSA,
141/A
00137 ROMA

PIANETA ROSA
c/o STEFANO MA-
GNANI
via DE AMICIS, 4
41049 SASSUOLO
(MO)

RED INTO PINK
FAN-CLUB
c/o OLEG MUKHIN
ST. KOMAROV, 18 (room
13)
334502 KERCH
ex URSS -UKRAINE-

BRAIN DAMAGE
PINK FLOYD
-MAGAZINE-
P.O. BOX 109
WESTMONT, IL
60559 U.S.A.

ECHOES FANZINE
c/o CHARLES BETE-
RAMS
ELLEMBERG 18
5872 AP
BROEKHUIZEN
-HOLLAND-

INTERSTELLAR OVER-
DRIVE
PINK FLOYD-MAGAZINE
c/o NINO GATTI
via CAROLI, 75
72015 FASANO
(BR)

PIGS (3 DIFFERENT
ONES)
9 Bd ALLONNEAU
apartment n° 87
49100 ANGERS
-FRANCE-

REG R. WATERS
FAN-CLUB
c/o MICHAEL SIMONE
112 BENNETT RD
APTOS CA. 95033
-U.S.A.-

CHAPTER 24
BARRETT-FANZINE
c/o JHON KELLY
101 AMRSHAM RD
TERRIES- HIGH-WYCOMBE
BUCKS HP 13-5 AD

ECLIPSED
FAN-MAGAZINE
c/o UWE GOLLER
BUCHENACKERSTR, 22
63768 WENI GHO-
SBACH
-GERMANY-

LEARNING TO FLY
c/o NICOLA DE CAL
via MANGESA, 20
31015 CONEGLIANO
V.TO
(TV)

PINK COLLECTORS
c/o ALBERTO DUR-
GANTE
borgo TREVISO, 120
31033 CASTELFRANCO
V.TO
(TV)

MENTIONATE US AND THEM
QUANDO SCRIVETE
A QUESTI INDIRIZZI

US AND THEM PINK FLOYD fanzine

DIRETTORE (IR) RESPONSABILE:
LUCIANO CASSULO

REDAZIONE:
FULVIO "MARSHALL" MIRABELLI
FABIO BIGONZI
GIULIA DI NARDO
LUIGI BIZZARRI

AIUTO DI REDAZIONE:
WALTER TINTO
MAURO VIGO

I CONTATTI CON L'ESTERO SONO CURATI DA:
FULVIO "MARSHALL" MIRABELLI

IL LOGO DELLA COPERTINA E' DI:
GIULIA DI NARDO

ELABORAZIONI GRAFICHE DI:
LUIGI BIZZARRI

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
CASSULO LUCIANO
via Righi, 5
15100 ALESSANDRIA



0131-56711



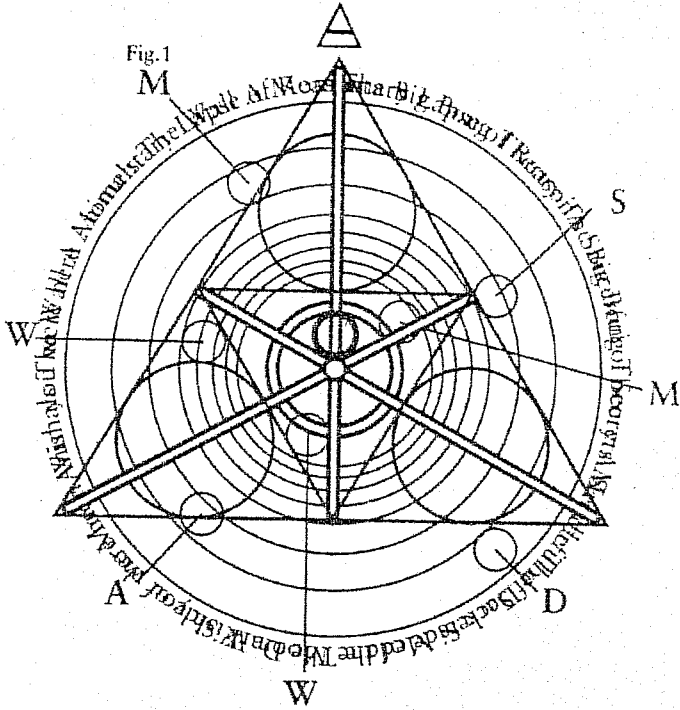
0131-39212 / 085-87558

Si ringraziano *JULIUS "SHADOWS"* e *LUIGI* per l'uso dei fax.

SPEDIZIONE IN ABBONAMENTO DI 4 NUMERI ANNUALI, IL MATERIALE INVIATO NON SARA' RESTITUITO, ANCHE SE NON PUBBLICATO.

US AND THEM NON ASSUME NESSUNA RESPONSABILITA' PER IL GENERE DI ARTICOLI PUBBLICATI.

ARRIVEDERCI IN APRILE '97

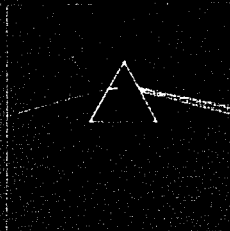


*This issue is dedicate to
Grandmother*

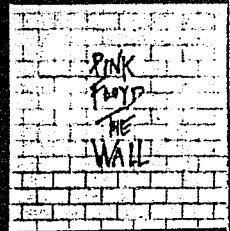
THE MOST SPECTACULAR ROCK & ROLL SHOW EVER
COMES TO THE U.K.!



A Momentary Lapse of Reason



Dark Side of The Moon



The Wall



Animals



Wish You Were Here



Meddle

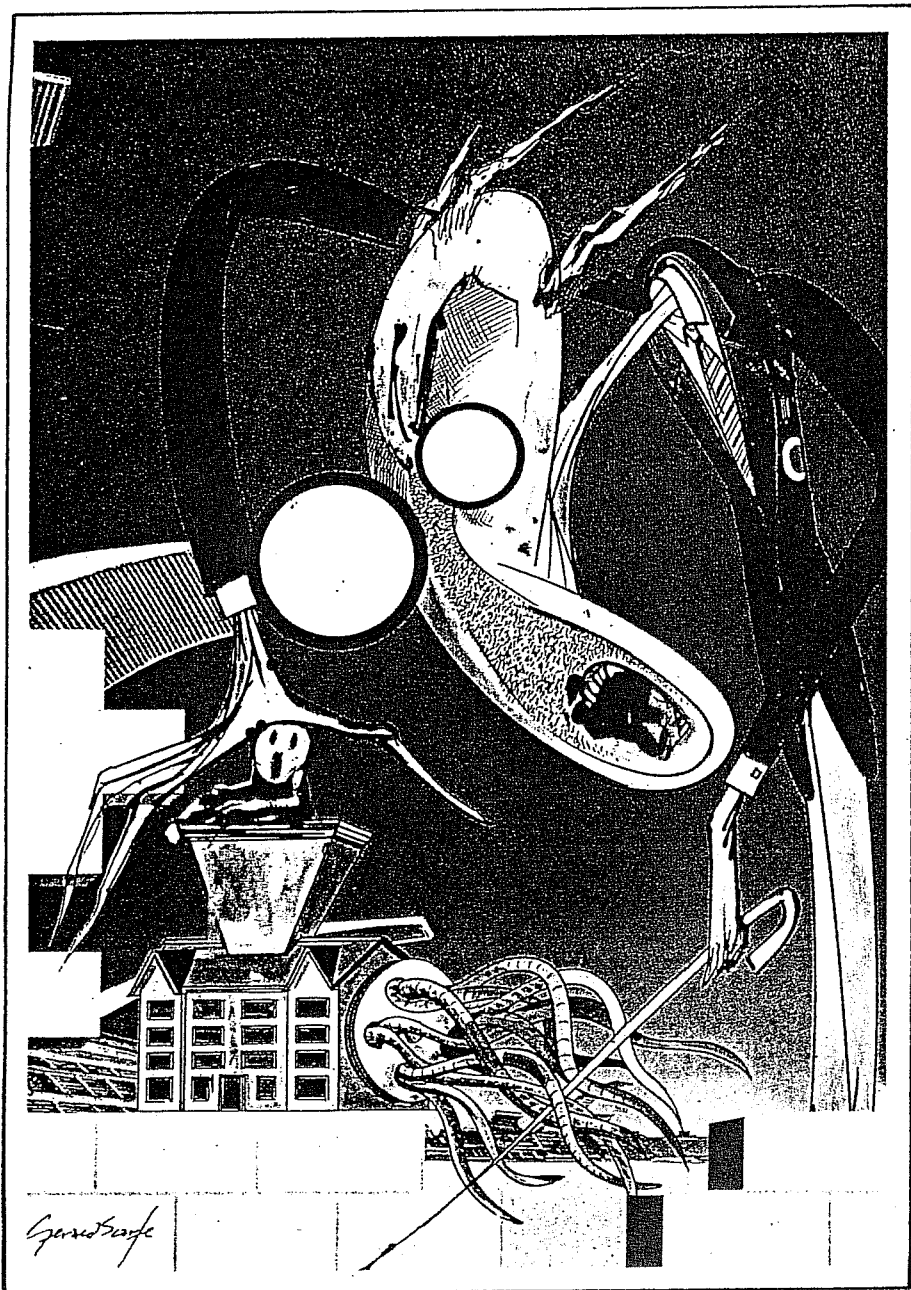
PINK FLOYD

PINK FLOYD'S STUNNING CONCERT PERFORMANCE
FEATURES MATERIAL FROM THESE ALBUMS

AUGUST 5th/AUGUST 6th WEMBLEY STADIUM, LONDON
AUGUST 8th MAINE ROAD, MANCHESTER

BEFORE YOU SEE IT . . . HEAR IT!

US AND THEM



US AND THEM

Breakfast-Tips No. 11

ORIGINAL FRÄNKISCHES KUHHIRNFRÜSTÜCK

Ein köstliches, leichtes, intelligentes Frühstück, alternative zu
normalen Frühstücken

Rezept:

100gr. Kuh Hirn
Öl, Salz, Pfeffer
1 Zwiebel
1 Ei
Etwas Petersilie

Zubereitung:

... erst mol des Hirn waschn' und die haut
abzieln' -
oft läßt sa der Metzger dro'!

Des öl in aner pfanna haß' machn' und die gla'
kacktn zwiebln anschwitzen lossn.'

Dann des him dazugebn' und anbratn.' Wer's
moch kann noch a ei
dazuriehm'!

Nach eigna G'schmack wärzn mit solz, pfeffer
und peterla.

An Gutn'!

COLAZIONE N° 1

AUTENTICA COLAZIONE FRANCONI DI CERVELLA DI MUCCA

Una colazione squisita, leggera, intelligente, l'alternativa alle solite uova strapazzate.

Ricetta:

100 gr di cervella di mucca
olio, sale, pepe
1 cipolla
1 uovo
un pò di prezzemolo

Preparazione:

.... prima lava accuratamente le cervella e spellale con cura. Spesso è il macellaio a prepararle per la cottura.

Fai soffriggere, in una padella, l'olio con le cipolle tagliate a fette.

Poi aggiungi le cervella e fai rosolare. A questo punto aggiungi l'uovo.

Condire il tutto con sale, pepe e prezzemolo a secondo dei propri gusti.

Buon Appetito!

TRADITIONAL BEDOUIN WEDDING FEAST

A filling breakfast to satisfy the largest appetite best served in a tent in the Sahara. (Serves up to 250).

You will need:

- 1 medium camel.
- 1 medium North African goat.
- 1 spring lamb.
- 1 large chicken
- 1 egg
- 450 cloves of garlic.
- 1 bail of fresh coriander.

1- Take the prepared chicken and stuff with the egg, which should be hard boiled, and pad out with coriander.

2- Stuff the lamb with the chicken.

3- Stuff the goat with the lamb.

4- Stuff the camel with the goat. A pre-prepared camel is rather more convenient - don't be afraid to ask your butcher. Spike with the garlic and brush with butter before cooking.

5- Spit roast over a charcoal fire in an arid desert area for best results.

COLAZIONE N°2

FESTA TRADIZIONALE DI UN MATRIMONIO BEBUINO

UNA COLAZIONE ABBONDANTE PER SODDISFARE AL MEGLIO
GLI APPETITI PIU' GRANDI, SERVITO IN UNA TENDA NEL
SAHARA. (SERVE FINO A 250 "PERSONE").

AVRAI BISOGNO:

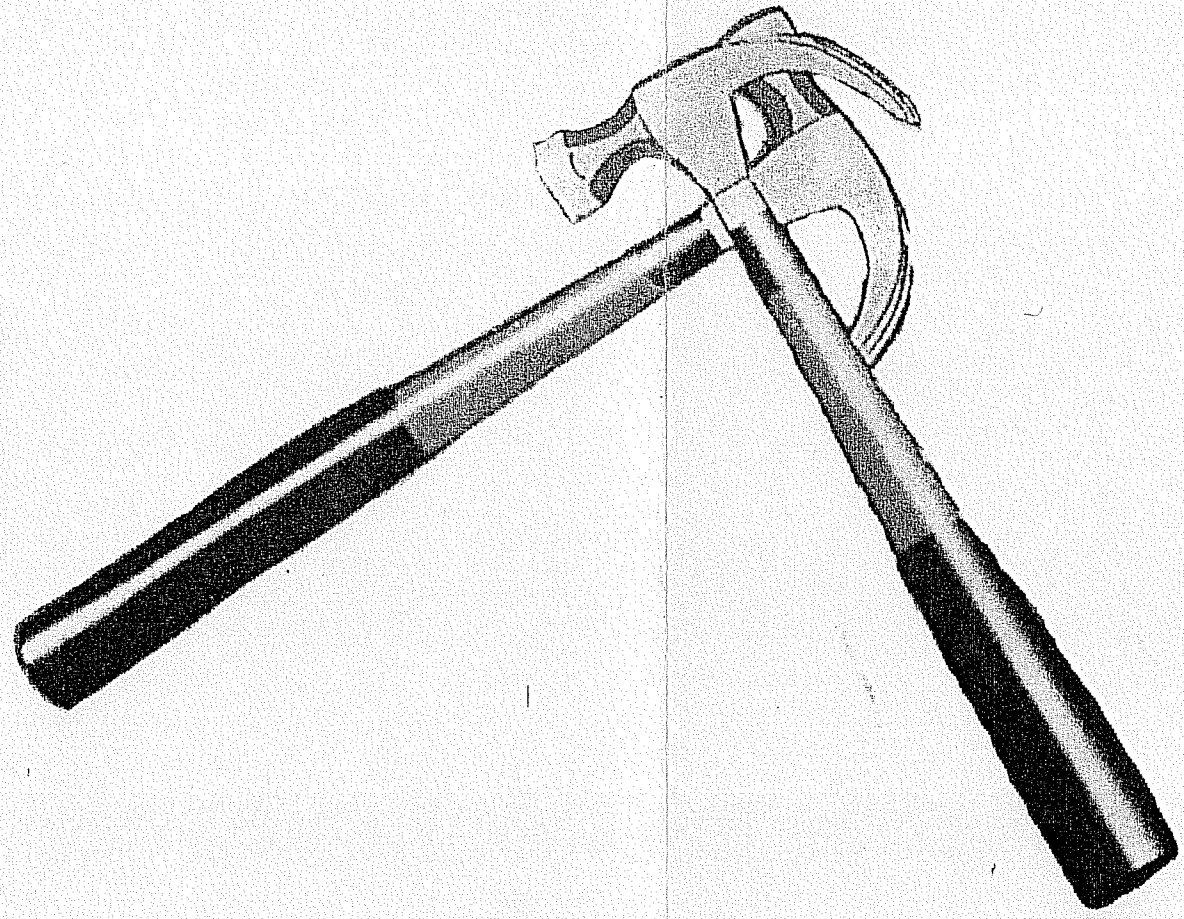
- 1 CAMELLO MEDIO
- 1 CAPRA MEDIA NORD-AFRICANA
- 1 AGNELLO
- 1 POLLO GRANDE
- 1 UOVO
- 450 SPICCHI D'AGLIO
- 1 BALLA DI CORIANDOLO FRESCO

- 1) PRENDI IL POLLO PULITO E FARCISCILO CON L'UOVO,
CHE DOVREBBE ESSERE SODO, E COSPARGI DI CORIANDOLO
- 2) FARCISCI L'AGNELLO CON IL POLLO
- 3) FARCISCI LA CAPRA CON L'AGNELLO
- 4) FARCISCI IL CAMELLO CON LA CAPRA.

UN CAMELLO GIA' PRONTO PER LA FARCITURA E' PIU' CONVENIENTE
-NON AVER PAURA DI CHIEDERLO AL TUO MACELLAIO. INTRODUCI
"AGGIUNGI" L'AGLIO E SPENNELLA CON IL BURRO PRIMA DI CUOCERE.

- 5) ARROSTISCI ALLO SPIEDO SU UN FUOCO DI CARBONELLA IN UNA
ZONA ARIDA E DESERTA PER UN MIGLIOR RISULTATO.

PHOTO
Luigi Bizzarri



BROKEN CHINA

(prima parte)

NIGHT OF A THOUSAND FURRY TOYS (NOTTE DI UN MIGLIAIO DI GIOCATTOLI DI PELLICCIA)

Ora lo senti, un brivido ed incominci
un respiro gelato che graffia attraverso la pelle
ed un suono che non avevi mai sentito prima, stai gridando.

Benvenuta nel mondo del rumore casuale
dove semplicemente tu non hai una scelta
quando loro pressano le tue leve e tirano i tuoi fili.

E' un altro mondo, è un mondo migliore quello che noi portiamo.

Eccoti sul pianeta del caldo e del freddo
dove tu farai esattamente come ti è stato detto.

In un mondo di un migliaio di giocattoli di pelliccia
tu puoi sentire le grida
di ragazzine e ragazzini
è un rumore affascinante
se vuoi veramente questo tipo do cosa, mamma

Ora lo senti, un brivido e tu hai cominciato
quando loro tirano quei fili così tu inizierai a correre!
E non c'è da fermarsi o da rallentare.

E' un altro mondo ed è un mondo migliore,
ecco quello che abbiamo trovato.

FAR FROM THE HARBOUR WALL (LONTANO DAL MURO DEL PORTO)

Una parte di lei stessa, pensava che l'amore stesse morendo,
il gioco degli opposti, una odiosa bugia.
Lei non può affatto dipendere, sta abbandonando la battaglia.
Si è chiusa in un muro di ghiaccio,
attraverso metà giorno e metà notte
su un sentiero che è stato prescritto.

Nulla riesce, ma lei non può lasciare la sua vita
o sentire la pioggia che cade, o il cuore correre dentro di lei.
E buia come cresce la notte, con la paura del cambiamento della luce
lei sta annegando lontano
in ciò che può fare e ciò che contiene
ed il suo cuore è così debole.

Ora, poichè io non potrei far fronte a questo dolore
in quanto le cose non sono le stesse, lei è senza rimedi.
Una caduta dolorosa ed io temo un cambiamento di direzione
mi sento come quando eravamo nati insani,
sento l'amore, sento l'amore.

Per il cuore che è così depresso, guarda da un lato quanto cresce.
E quanto è profondo dall'altro lato, viviamo le nostre esistenze in modo semplice
non abbiamo una notte, non abbiamo un giorno, non abbiamo la pioggia che cade.
Non c'è amore nei tuoi occhi, non c'è amore nei nostri sguardi
mi sono sentito come dentro al mare, senza avere qualità
così parlo a quelli che annegano di notte
lontano dal muro del porto.

HIDDEN FEAR
(PAURA NASCOSTA)

Perchè sentiamo questo dolore adulto
e mantaniamo questi segreti che non ci appartengono?
Questa solitudine non ha un posto con noi
il silenzio aumenta, esso non ha un posto con la vita.

La tua gioia esteriore nasconde le paure
che si fanno profonde dentro di noi.

viaggiamo completamente soli
e ci portiamo dietro la colpa di quelli che scompaiono.

Le nostre speranze infantili,
in scompiglio
questo dolore che nessun bambino sentirebbe
noi scompariamo.

WOMAN OF CUSTOM
(DONNA DI COSTUME)

Donna di costume solo legami spezzati
che non sono mai cambiati e sono sempre morti così
improvvisamente lei ha aperto gli occhi che sono
colmi di lacrime ed arrivano vive
il suo amore represso che dorme per sempre era
spento come il tempo immutabile
ed era un po' per caso che lei andava sempre
a rompere la preziosa misura.

Lei non ha mai vissuto con dolore, paura o rabbia
senza finestra e docile come una pietra preziosa logorata
un cuore incatenato, disposto ad arrendersi
ma adesso se tempeste vorrebbero solo infuriare
lei potrebbe veramente sentire il rombo.

Quegli anni di sonno, tutti sogni risveglianti
posti disabitati su schermi dipinti
e diffusi in soggiogate correnti
la sua vita era casta, schemi tradizionali.

Lei non ha mai vissuto con dolore, paura o rabbia
senza finestra e docile come una pietra preziosa logorata
un cuore incatenato, disposto ad arrendersi
ma adesso se tempeste vorrebbero solo infuriare
allora lei potrebbe veramente sentire il rombo.

"Una fame che dura può non aver dolore",
sono proprio queste parole che non si possono spiegare.
Mangiate vive e sputate ancora fuori
si affollano nella memoria come antiche rovine.

Donna di costume solo legami spezzati
che non sono mai cambiati e sono sempre morti così
improvvisamente lei ha aperto gli occhi che sono
colmi di lacrime ed arrivano vive.

Pink Floyd



1997

GENNAIO						
L	M	M	G	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

FEBBRAIO						
L	M	M	G	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

MARZO						
L	M	M	G	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

APRILE						
L	M	M	G	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

MAGGIO						
L	M	M	G	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

GIUGNO						
L	M	M	G	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

LUGLIO						
L	M	M	G	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AGOSTO						
L	M	M	G	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

SETTEMBRE						
L	M	M	G	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

OTTOBRE						
L	M	M	G	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

NOVEMBRE						
L	M	M	G	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

DICEMBRE						
L	M	M	G	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

US AND THEM

PINK FLOYD fanzine